



**SVET
EVROPSKE UNIJE**

**Bruselj, 6. november 2009 (11.11)
(OR. en)**

15465/09

**EDUC 175
SOC 659**

POROČILO

Pošiljatelj: generalni sekretariat Sveta

Prejemnik: Odbor stalnih predstavnikov (1. del)/Svet

Št. predh. dok.: 15163/09 EDUC 170 SOC 637

Zadeva: Sporočila s področja izobraževanja, s katerimi želi Svet za izobraževanje, mladino in kulturo prispevati k razpravi o lizbonski strategiji po letu 2010

– *sprejetje*

Po seji Odbora za izobraževanje 5. novembra 2009 in ob upoštevanju parlamentarnega preučitvenega pridrška Danske in morebitnih jezikovnih pridrzkov vam v prilogi pošiljamo zgoraj navedena sporočila, v zvezi s katerimi je bilo doseženo soglasje.

Odbor stalnih predstavnikov naj po umiku omenjenih pridrzkov sporočila predloži Svetu, da bi odobri in nato predloži Evropskemu svetu, ki bo zasedal decembra 2009.

Sporočila s področja izobraževanja, s katerimi želi Svet za izobraževanje, mladino in kulturo prispevati k razpravi o lizbonski strategiji po letu 2010

Spodbujanje vlaganja v izobraževanje in usposabljanje

- **V času svetovne gospodarske recesije je bistveno, da Evropa v celoti izkoristi zmožnosti vsakega posameznika in spodbuja obsežnejše, učinkovitejše in ciljno usmerjeno vlaganje v kakovostno izobraževanje in usposabljanje.** Nujno je treba izboljšati in prilagoditi znanja in spretnosti vseh državljanov, če želimo najti pot iz krize in se soočiti z izzivi svetovne gospodarske konkurence, zaposlovanja, aktivnega državljanstva in socialne vključenosti.
- **Ključnega pomena bo uresničitev ciljev iz novega strateškega okvira "Izobraževanje in usposabljanje 2020" in zagotovitev trdne vloge izobraževanja in usposabljanja v lizbonski strategiji po letu 2010.** Izobraževanje in usposabljanje na vseh ravneh mora biti odprto in ustrezati potrebam nizkoogljičnega, na znanju temelječega gospodarstva in državljanje pripraviti na družbene in gospodarske spremembe. Trdna podlaga iz ključnih kompetenc tako med mladimi in odraslimi ter široke možnosti za vseživljenjsko izobraževanje, vključno z boljšimi možnostmi za učno mobilnost, so bistvene za spodbujanje prilagodljivosti in inovativnosti. Še bolj je treba razvijati partnerstva med izvajalci izobraževanja in usposabljanja na vseh ravneh in v širših okvirih, zlasti v pa okviru dela.
- **Krepitev evropske inovativnosti zahteva veliko tesnejše sodelovanje med vsemi tremi stranmi trikotnika znanja (izobraževanjem, raziskavami in inovacijami).** Evropa znanja, ustvarjalnosti in inovacij potrebuje sisteme izobraževanja in usposabljanja, ki med učenci, vajenci, študenti, učitelji in raziskovalci spodbujajo ustvarjalnost, inovativnost in podjetnost, najvišjo možno kakovost začetnega in nadaljnega strokovnega razvoja učiteljev na vseh ravneh in okrepljeno zavezanost k oblikovanju in skladnosti evropskega visokošolskega prostora in evropskega raziskovalnega prostora.